

Distr.
LIMITED

E/ICEF/1993/AB/L.13
25 February 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منظمة الأمم المتحدة للطفولة

لجنة الإدارة والمالية

دورة عام ١٩٩٣

للعلم

البيانات المالية الختامية لمؤتمر القمة العالمي من

أجل الطفل حتى والتوفيقين المؤقتة سجل ١٩٩٣

موجز

تقدم هذه الوثيقة البيانات المالية لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وتبين البيانات المالية وجود أرصدة إيجابية متبقية في كل من الحساب الخاص لمؤتمر القمة والحساب الخاص لأنشطة التعبئة المتعلقة بمؤتمر القمة.

وإقفال حسابات مؤتمر القمة، يوصي المدير التنفيذي مجلس الإدارة بما يلي:

أن يأذن للمدير التنفيذي بإقفال الحسابين الخاصين لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل وذلك بتحويل الأرصدة المتبقية إلى الموارد العامة على النحو التالي:

بدولارات الولايات المتحدة

٨٤ ٩٠٧,٥٩

٣٧ ٦٢٦,٠٦

١٢٢ ٥٣٣,٦٥

الحساب الخاص لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل

الحساب الخاص لأنشطة التعبئة المتعلقة بمؤتمر القمة

مجموع المبالغ المحولة إلى الموارد العامة

١ - أنشأ اليونيسيف حسابين خاصين لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل: أحدهما لتكاليف مؤتمر القمة نفسه والآخر لتكاليف أنشطة التعبئة المتعلقة بالمؤتمر.

٢ - وتقدم هذه الوثيقة البيانات المالية لكلا الحسابين حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢. ولما كان من المتوقع عدم وجود أي معاملات جديدة، فإنه يمكن اعتبار هذه البيانات ختامية. وتبين البيانات أن النفقات الفعلية كانت أقل من الميزانيات التي اعتمدها المجلس التنفيذي. ونتيجة للوفورات المحققة في الميزانية، تبين البيانات المالية وجود رصيد إيجابي متبقي في الحساب الخاص لمؤتمر القمة يبلغ ٩٠٧,٥٩ ٨٤ دولاراً ورصيد إيجابي في الحساب الخاص لأنشطة التعبئة المتعلقة بمؤتمر القمة قدره ٦٢٦,٠٦ ٢٧ دولاراً.

٣ - ونصت الاختصاصات الأصلية لمؤتمر القمة على أن المجلس التنفيذي هو الذي يقرر طريقة التصرف في أرصدة الحسابين الخاصين. وإقفال دفاتر الحسابات المتعلقة بمؤتمر القمة، تلتزم اليونيسيف توجيهات المجلس التنفيذي بشأن كيفية التصرف في الأرصدة المتبقية.

٤ - وثمة طريقة ممكنة للتصرف في الرصيد، هو رد الأموال الموجودة في الرصيد إلى المانحين بالتناسب. غير أنه، في ضوء حجم الأموال المتبقية أو عدد المانحين المعنيين، فإن هذا من شأنه أن يسفر عن رد مبالغ صغيرة إلى المانحين كل على حدة، وعلى سبيل المثال، لن يتجاوز رد الأموال في ١٥ حالة مبلغ ٥٠ دولاراً.

٥ - وثمة حل أيسر وعملي أكثر هو أن تقيّد الأرصدة المتبقية في حساب الموارد العامة لليونيسيف. وعلى الرغم من أن المبلغ الإجمالي المعني صغير نسبياً، فإن هذه المساهمة المتواضعة في الموارد العامة سوف تساعد على تحقيق الأهداف التي اعتمدها مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل. ولذلك، فإنه يبدو من الملائم تحويل الأرصدة المتبقية إلى الموارد العامة.

مشروع قرار

٦ - يوصي المدير التنفيذي مجلس الإدارة بما يلي:

أن يأذن للمدير التنفيذي بإقفال الحسابين الخاصين لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل وذلك بتحويل الأرصدة المتبقية إلى الموارد العامة على النحو التالي:

بدولارات الولايات المتحدة

٨٤ ٩٠٧,٥٩

٢٧ ٦٢٦,٠٦

١٢٢ ٥٣٣,٦٥

الحساب الخاص لمؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل

الحساب الخاص لأنشطة التعبئة المتعلقة بمؤتمر القمة

مجموع المبالغ الموهولة إلى الموارد العامة

موجز حساب مؤتمر القمة العالمي من أجل الطفل حتى٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢

(بدولارات الولايات المتحدة)

مؤتمر	الأموال المتحصلة	أنشطة التعبئة	القمة
			الحكومات
	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
	١ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	اثيوبيا
	٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	الأردن
٢ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		البنانيا
٢٢ ٢٥٨,٠٠	٢٢٢ ٦٤٢,٦٦		المانيا (جمهورية - الاتحادية) ^(١)
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠		إندونيسيا
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		أوغندا
٠,٠٠	١٥ ٠٠٠,٠٠		أوكرانيا
٠,٠٠	١٥٩ ٢٧٠,٠٠		ايرلندا
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	١٥٠ ٠٠٠,٠٠		إيطاليا
٠,٠٠	٥٠ ٠٧٩,٦٨		باكستان
٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠		البرازيل
٠,٠٠	١ ٩٩٦,٧٠		بربادوس
٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠		بلجيكا
٠,٠٠	١ ٥٢٢,٢١		بنغلاديش
٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠		بوتان
٠,٠٠	١٥ ٠٠٠,٠٠		بيلاروس
٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠		تايلند
٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠		تركيا
٠,٠٠	١ ٠٦٣,٨٢		تشاد
١٠٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		تشيكوسلوفاكيا
٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠		تونس

(أ) عقب انضمام جمهورية المانيا الديمقراطية إلى جمهورية المانيا الاتحادية اعتباراً من ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠، توحدت الدولتان الألمانيةتان لتشكلا دولة واحدة ذات سيادة. واعتباراً من تاريخ التوحيد، تتصرف جمهورية المانيا الاتحادية في الأمم المتحدة باسم "المانيا".

مؤتمر	الأموال المتحصلة	أنشطة التعبئة
٥٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	
٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٨٧ ٠٠٩,٤٨	
٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	
٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	١٠ ٠٠٠,٠٠	
٢٢ ٩٠٤,٢٨	٠,٠٠	
٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠	
٥٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	
٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٢٥ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	١١٤ ٥٠٣,٨٢	
٠,٠٠	٢ ٥٠٠,٠٠	
٥٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	
٧٦ ٠٠٠,٠٠	١٧٤ ٣٧٥,٥٦	
٠,٠٠	٧ ٤٠٧,٤٠	
٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	
٠,٠٠	٢٠٨ ٣٣٣,٣٣	
٠,٠٠	٤ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠	
١ ٦٥٥,٦٣	٠,٠٠	
٠,٠٠	٥ ٠٠٠,٠٠	
٠,٠٠	٢ ٠٠٠,٠٠	
١٦ ٠٤٦,٢١	٠,٠٠	
٠,٠٠	٥٧ ٥٩١,٦٢	
٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠	

القيمة

الحكومات (تابع)

جمهورية كوريا

جيبوتي

الدا نمر ك

دومينيكا

رومانيا

زائير

زمبابوي

سري لانكا

السلفادور

سنغافورة

السنغال

السودان

السويد

سويسرا

شيلي

الصين

فرنسا

الفلبين

فنزويلا

فنلندا

الكاميرون

الكرسي الرسولي

كندا

كوبا

الكويت

كينيا

لبنان

لكتنشتاين

لكسمبرغ

مالي

ماليزيا

مؤتمر	الأموال المتحصلة	أنشطة التعبئة	القيمة
			الحكومات (تابع)
٠,٠٠	٧٥ ٠٠٠,٠٠		المكسيك
١ ٠٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠		ملديف
٠,٠٠	٢٠ ٠٠٠,٠٠		المملكة العربية السعودية
٠,٠٠	١٢٤ ٦١٥,٢٨		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
٠,٠٠	٢ ٢١٨,٢٩		ميانمار
٠,٠٠	٩٦ ٩٥٢,٢٢		النرويج
١ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		نيبال
٠,٠٠	٥٠ ٠٠٠,٠٠		نيجيريا
٠,٠٠	١ ٠٠٠,٠٠		الهند
٠,٠٠	١٠٠ ٠٠٠,٠٠		هولندا
٠,٠٠	١٥٠ ٠٠٠,٠٠		الولايات المتحدة الأمريكية
٠,٠٠	٢٠٠ ٠٠٠,٠٠		اليابان
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		يوغوسلافيا
٠,٠٠	٥ ١٦٣,٠٨		اليونان
٦١٨ ٨٦٤,٢٢	٢ ٩٤٣ ٨٤٥,٢٦		المجموع الفرعي، الحكومات
			اللجان الوطنية لليونيسيف
١٢٩ ٢١٤,٠٧	٠,٠٠		اسبانيا
١٢٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		المانيا (جمهورية - الاتحادية)
٤٩ ١٩٥,٦٥	٠,٠٠		إيطاليا
٢ ٥٠١,٥١	٠,٠٠		البرتغال
١٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		بلجيكا
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		تركيا
٨١١,٠٤	٠,٠٠		سان مارينو
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		السويد
٢٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠		سويسرا
٤٩ ٥٤١,٢٨	٠,٠٠		فرنسا
٥٠ ٨٧٧,١٩	٠,٠٠		كندا
٢ ٨٥٧,١٥	٠,٠٠		لكسمبرغ
١١٤ ٨١٣,٥٩	٠,٠٠		المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية
٥ ٥٠٤,٥٩	٠,٠٠		النمسا

الأموال المتحصلة		القمة
مؤتمر	أنشطة التعبئة	اللجان الوطنية لليونيسيف (تابع)
١ ١١٩,٦١	٠,٠٠	نيوزيلندا
١٥٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	هولندا
٢٩٠ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
١٢٢ ٢٢٢,٢٢	٠,٠٠	اليابان
١ ٩٢٢,٢٢	٠,٠٠	يوغوسلافيا
٠,٠٠	٢١ ٢١٨,٦٨	اليونان
١ ١٩١ ٨٠١,٢٢	٢١ ٢١٨,٦٨	المجموع الفرعي، اللجان الوطنية لليونيسيف
		جهات أخرى (ب)
٨١٠,٨١	٠,٠٠	الكونغو
٢٥ ٠٠٠,٠٠	٠,٠٠	المملكة العربية السعودية
٧٠٠,٠٠	٥٠٠,٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٢٦ ٥١٠,٨١	٥٠٠,٠٠	المجموع الفرعي، جهات أخرى
١ ٨٢٧ ١٧٦,٢٦	٢ ٩٧٥ ٦٦٤,٠٤	مجموع الأموال المتحصلة
١ ٧٩٩ ٥٥٠,٢٠	٢ ٨٩٠ ٧٥٦,٤٥	مطروحا منه: النفقات المتكبدة
٢٧ ٦٢٦,٠٦	٨٤ ٩٠٧,٥٩	الرصيد غير المنفق
٢ ١٢٩ ٦٨٣,٠٠	٢ ٩٩٤ ٧٦٢,٠٠	الميزانيات التي اعتمدها المجلس التنفيذي

(ب) التبرعات الواردة من أفراد ومنظمات خاصة في هذه البلدان.

— — — — —